

## АБАЗИНСКИЕ ГЛАГОЛЬНЫЕ СУФФИКСЫ: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СТРУКТУРОЙ СОБЫТИЯ<sup>1</sup>

### 1. Введение

В докладе рассматриваются глагольные суффиксы в абазинском языке (< абхазо-адыгские), занимающие позицию в словоформе между корнем и видо-временными показателями, ср. нимифактив *-ĉa* и хабитуалис *-la* в (1), ямитив *-χ'a* и инферентив *-za* в (2). Полный список анализируемых суффиксов см. в таблице 1.

- (1) *fatima a-maĉa-k<sup>w</sup>a l-žž'a-ĉa-l-əj-t<sup>2</sup>*  
Фатима DEF-посуда-PL 3SG.F.ERG-мыть-NIM-HAB-PRS-DCL  
'Фатима часто слишком усердно моет посуду.'

- (2) *awəj d-ʕa-j-χ'a-za-rə-n*  
DIST 3SG.H.ABS-DIR-идти-IAM-INFR-FUT.NFIN-PST  
'Он(а), наверное, уже пришел (пришла).'

Таблица 1. Список глагольных аффиксов, рассматриваемых в работе.

| аффикс                    | гlossa   | приблизительное значение                                                         |
|---------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <i>-χ</i>                 | RE       | опять; обратно; в ответ; до конца; (с отрицанием) больше не; чуть было не; и др. |
| <i>ata- + -χ</i>          | RE.EMP   | опять                                                                            |
| <i>-la</i>                | HAB      | часто, регулярно, обычно, периодически                                           |
| <i>-rk<sup>w</sup>a</i>   | CNT      | (всё) еще, продолжать что-то делать                                              |
| <i>-χ'a</i>               | IAM      | уже; перфектные значения                                                         |
| <i>-za</i>                | ASS      | действительно, на самом деле; очень; совсем, окончательно                        |
| <i>-ĉa</i>                | NIM      | слишком, чересчур                                                                |
| <i>-žəʃ'a</i>             | казаться | казаться, думать                                                                 |
| <i>-za</i>                | INF      | наверное                                                                         |
| <i>-məʕ<sup>w</sup>a</i>  | PITY     | бедный, несчастный; к сожалению                                                  |
| <i>-g<sup>w</sup>əʃ'a</i> | PITY     | бедный, несчастный; к сожалению                                                  |
| <i>-ʕ<sup>w</sup>asa</i>  | JUST     | только что; только                                                               |

Данные о функционировании суффиксов рассматриваются с точки зрения

- теории глагольной деривации в рамках общей теории акциональности [Татевосов 2015],
- теорий, предлагающих синтаксическую репрезентацию словоформы и/или предсказывающих порядок аффиксов внутри нее [Baker 1985; Rice 2000].

В работе использован материал тапантского диалекта абазинского языка, собранный в 2017–2019 гг. в ходе экспедиций НИУ ВШЭ и РГГУ в аул Инжич-Чукун Абазинского района республики Карачаево-Черкесия. Также использовались данные из сравнительных описаний глагольных аффиксов в абазинском и родственном ему абхазском [Чкадуа 1975; Авидзба 2017] и грамматики абазинского языка [Генко 1955; Табулова 1976].

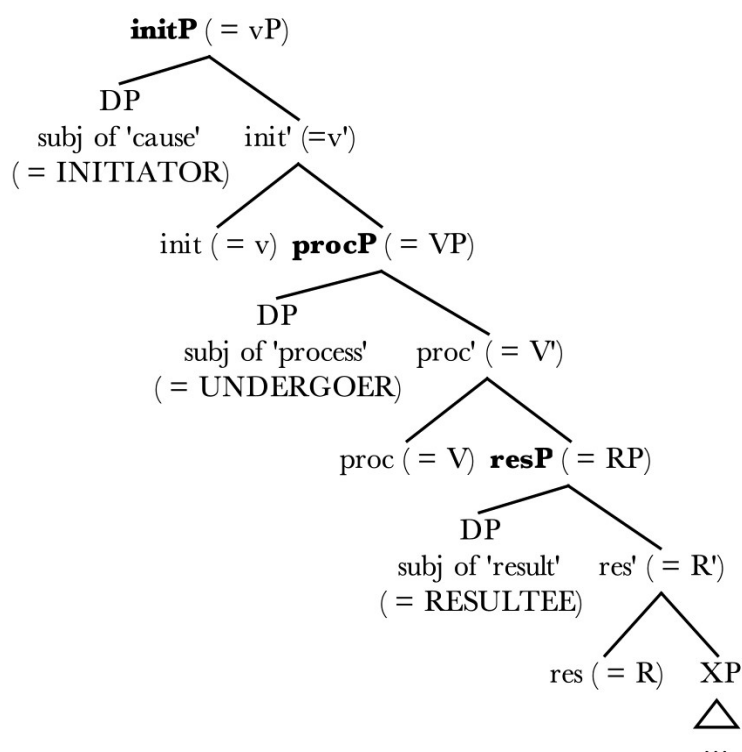
<sup>1</sup> Работа подготовлена в ходе проведения исследования (проект № 18-05-0014) в рамках Программы «Научный фонд Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)» в 2019 г. и в рамках государственной поддержки ведущих университетов Российской Федерации "5-100".

<sup>2</sup> Здесь и далее примеры без указания источника – полевые материалы автора.

## 2. Теория структуры события

За теоретическую основу был взята модель «синтаксиса первой фазы» [Ramchand 2008], описывающая организацию синтаксической структуры ниже *vP*, ср. рис. 1.

Рис. 1. Максимально возможная структура события [Ramchand 2008: 39; Татевосов 2015: 227]



С учетом возможности коиндексации субъектов и в зависимости от наличия каждого из подсобытий выделяются глагольные классы, ср. в английском (3) [Ramchand 2008: 108; Татевосов 2015: 196-197].

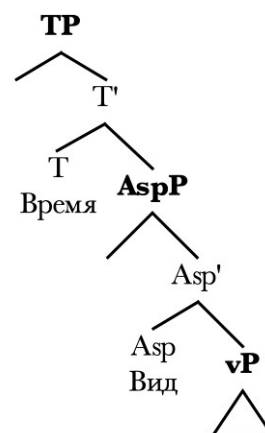
- (3) [init, proc]: *drive* ‘вести’, *eat* ‘есть’  
 [init<sub>i</sub>, proc<sub>i</sub>]: *run* ‘бежать’, *dance* ‘танцевать’  
 [init, proc<sub>i</sub>, res<sub>i</sub>]: *defuse* ‘разряжать’, *open* (tr) ‘открывать’  
 [init<sub>i</sub>, proc<sub>i</sub>, res<sub>i</sub>]: *arrive* ‘прибывать’, *jump* ‘прыгать’  
 [init, proc, res]: *give* ‘давать’, *throw* (ditr) ‘бросать’  
 [proc]: *melt* ‘таять’, *roll* ‘катиться’  
 [proc<sub>i</sub>, res<sub>i</sub>]: *break* (intr) ‘ломаться’, *tear* ‘заплакать’

**Показатели вида и времени** не изменяют структуру события глагола: они присоединяются выше, ср. рис. 2.

**Деривационные показатели** образуют новую лексику с иной структурой события.

- Часть деривационных аффиксов модифицируют структуру события путем добавления/удаления подсобытий [Лютикова и др. 2006; Ramchand 2014; Татевосов 2015: 272-294],
- другие деривационные аффиксы, например, показатели фазовости и показатели глагольной множественности [Татевосов 2015: 295-301; Дьячков, Старыгина в

Рис. 2. "Верхняя часть" структуры финитной предикации [Татевосов 2015: 15]



печати] встраиваются в структуру предикации, при этом не изменяя состав подсобытий.

В настоящей работе обсуждается взаимодействие со структурой события абазинских глагольных суффиксов второго типа, т.е. не изменяющих состав подсобытий.

### 3. Необходимые сведения об абазинском языке

Абазинский язык (< абхазо-абазинские < абхазо-адыгские, Карачаево-Черкесия и Турция):

- полисинтетический,
- эргативное ролевое кодирование,
- последовательное вершинное маркирование.

Таблица 1. Структура абазинского глагольного комплекса (Аркадьев 2018: 4).

|           |                          | превербы  |             |            |                      |          |                 |         |           | основа   |          |        |                      |                      | окончания           |               |           |                              |                          |
|-----------|--------------------------|-----------|-------------|------------|----------------------|----------|-----------------|---------|-----------|----------|----------|--------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------|-----------|------------------------------|--------------------------|
| -12       | -11                      | -10       | -9          | -8         | -7                   | -6       | -5              | -4      | -3        | -2       | -1       | 0      | +1                   | +2                   | +3                  | +4            | +5        | +6                           | +7                       |
| абсолютив | субординаторы, отрицание | репетитив | потенциалис | апликативы | директивные префиксы | локативы | непрямой объект | эргатив | отрицание | каузатив | социатив | корень | директивные суффиксы | событийные операторы | множественное число | аспект, время | отрицание | прошедшее время, модальность | субординаторы, иллюкуция |

В некоторых позициях может быть несколько аффиксов, ср. (4) для позиции +2.

- (4) *d-ʕa-j-χ-la-rkʷ-wə-n*  
 3SG.H.ABS-DIR-идти-RE-НАВ-CNT-IPF-PST  
 ‘он(а) продолжал(а) часто возвращаться’

### 4. Взаимодействие суффиксов со структурой события

#### 4.1. Сфера действия рефактивов

К наиболее часто встречающимся значениям рефактива -χ относятся

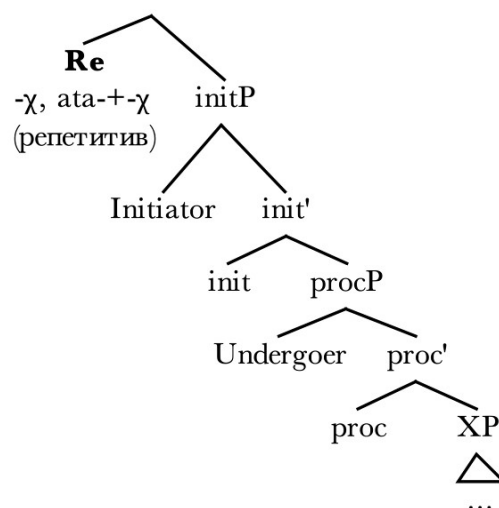
- репетитив (‘сделать еще раз’),
- реститутив (‘вернуться в исходное состояние’).

Рефактив *ata-* + -χ имеет только репетитивное значение.

Как обсуждалось в литературе [Dowty 1979; von Stechow 1996], значение реститутива возникает, когда в сфере действия показателя находится исключительно результирующее подсобытие, ср. (5) и рис. 3 с глаголом ‘танцевать’ [*init<sub>i</sub>*, *proc<sub>i</sub>*] и (6) и рис. 4 с глаголом ‘открывать’ [*init*, *proc<sub>i</sub>*, *res<sub>i</sub>*]<sup>3</sup>.

- (5) *zarema jəcə d-ʕa-hʷə-ɬ.*  
 зарема вчера 3SG.H.ABS-DIR-танцевать-DCL  
*zarema waχʕa-gʷəj*

Рис. 3. Сфера действия рефактивов в (5): структура события [*init<sub>i</sub>*, *proc<sub>i</sub>*]



<sup>3</sup> На рис. 3-4 рассматриваемые показатели представлены как адъюнкты, однако их также можно было бы считать отдельными вершинами — у нас нет убедительных аргументов в пользу того или иного варианта анализа.

зарема сегодня-ADD

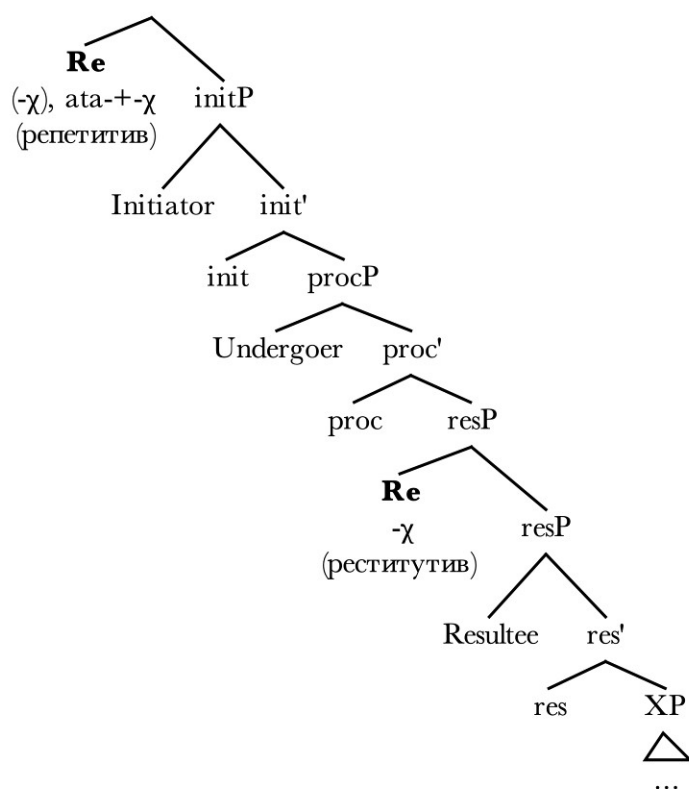
*d-ʕa-hʷə-χ-t / d-ata-ʕa-hʷə-χ-t*

3SG.H.ABS-DIR-танцевать-RE-DCL / 3SG.H.ABS-RE.EMP-DIR-танцевать-RE-DCL

‘Зарема вчера танцевала. Сегодня Зарема снова танцевала.’ (репетитив)

- (6) a. *a-ʕ* *p-čə-n.* *mwəhamad*  
 DEF-дверь LOC-ломаться-PST.DCL Мухамед  
*d-ʕa-čə-h-tə-n,* *a-ʕ*  
 3SG.H.ABS-DIR-LOC-1PL.ERG-звать-PST.DCL DEF-дверь  
*ʕa-j-tə-χ-t / \*ata-ʕa-j-tə-χ-t*  
 DIR-3SG.M.ERG-открывать-RE-DCL/RE.EMP-DIR-3SG.M.ERG-открывать-RE-DCL  
 ‘Дверь заклинило. Мы позвали Мухамеда, и он открыл дверь.’ (реститутив)
- b. *a-ʕ* *mwəhamad* *j-tə-n,*  
 DEF-дверь Мухамед 3M.ERG-открывать-PST.DCL  
*awasa sara j-a-sə-rkə-χ-t.*  
 но я 3N.ABS-LOC-1SG.ERG-закрывать-RE-DCL  
*wəžə-g’əj a-ʕ mwəhamad*  
 сейчас-ADD DEF-дверь Мухамед  
*ʕa-j-tə-χ-t / ata-ʕa-j-tə-χ-t*  
 DIR-3SG.M.ERG-открывать-RE-DCL/RE.EMP-DIR-3SG.M.ERG-открывать-RE-DCL  
 ‘Мухамед открыл дверь, но я ее закрыла. Сейчас Мухамед снова открыл дверь.’

Рис. 4. Сфера действия рефактивов в (6): структура события [init, proc, res]



Таким образом, наличие в событийной структуре подсобытия *res* влияет на семантику показателя рефактива *-χ*: становится возможна реститутивная интерпретация<sup>4</sup>.

<sup>4</sup> В примерах типа (6b) репетитивное значение включает в себя реститутивное, поэтому мы не можем однозначно заключить, заменяет ли реститутивное значение репетитивное у суффикса *-χ* или же добавляется к нему.

## 4.2. Сфера действия ассертива

Похожим образом со структурой события взаимодействует ассертив -за:

- если в структуре события глагола нет результирующего подсобытия, то -за имеет значения интенсивности либо достоверности, ср. (7) с глаголом ‘есть’ [init<sub>i</sub>, proc<sub>i</sub>];
- если в структуре события есть результирующее состояние, то -за имеет значения окончательности либо достоверности, ср. (8) с глаголом ‘открывать’ [init<sub>i</sub>, proc<sub>i</sub>, res<sub>i</sub>].

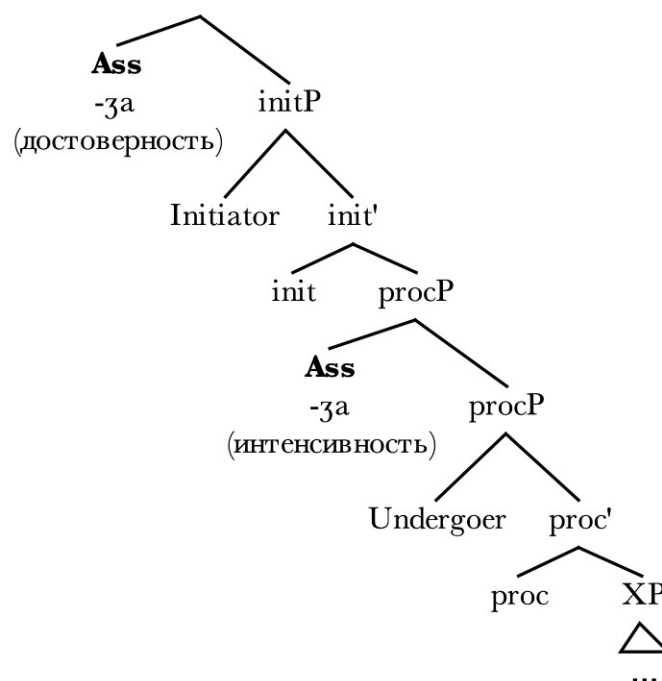
(7) *rwəslan d-č'a-za-t*

Руслан 3SG.N.ABS-есть-ASS-DCL

a. ‘Действительно Руслан поел.’ (достоверность)

b. ‘Руслан очень усердно, много поел.’ (интенсивность)

Рис. 5. Сфера действия ассертива в (7): структура события [init<sub>i</sub>, proc<sub>i</sub>]<sup>5</sup>



(8) *mwəhamad a-š jə-t-za-t*

Мухамед DEF-дверь 3SG.M.ERG-открывать-ASS-DCL

a. ‘Действительно Мухамед открыл дверь.’ (достоверность)

b. ‘Мухамед распахнул дверь до конца.’ (завершенность)

<sup>5</sup> **Замечание.** По своей семантике суффикс -за в значении ‘достоверности’ — оператор существенно более высокого ранга и должен встраиваться в структуру выше, чем непосредственно над initP. Тем не менее, в пользу низкой позиции -за в значении достоверности говорят примеры типа (9), где -за находится в сфере действия каузатива.

(9) *zarajma a-h"rapšza-k"wa* *zə*

Зарема DEF-цветок-PL вода

*rə-k"ə-l-sə-r-č'a-χ-za-w-n /*

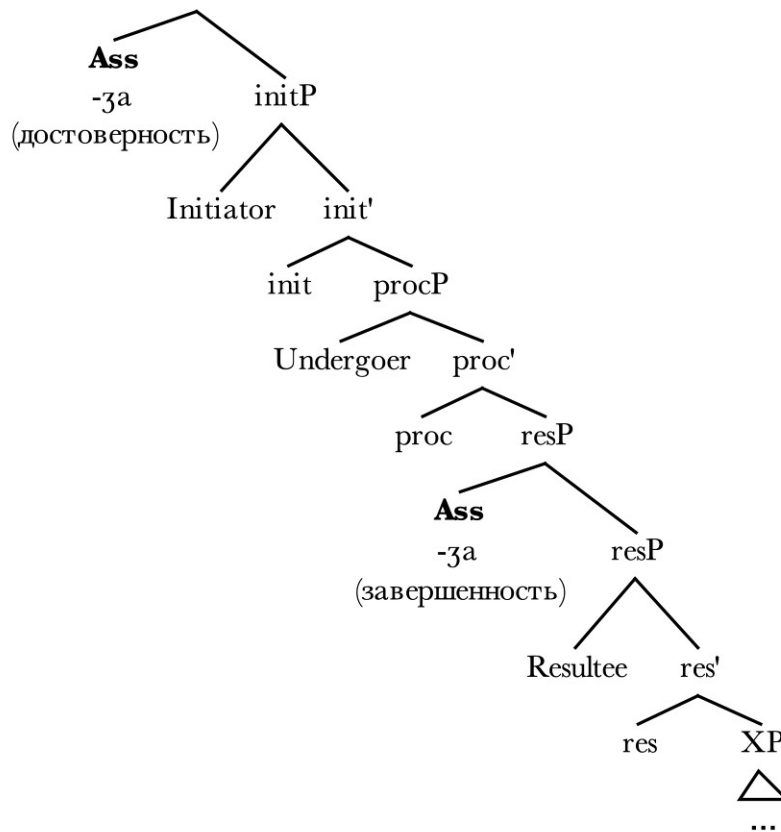
3PL.IO-LOC-3SG.F.IO-1SG.ABS-CAUS-поливать-RE-ASS-IPF-PST /

*rə-k"ə-l-sə-r-č'a-za-χ-wa-n*

3PL.IO-LOC-3SG.F.IO-1SG.ABS-CAUS-поливать-ASS-RE-IPF-PST

‘Я чуть было не заставила Зарему на самом деле поливать эти цветы.’

Рис. 6. Сфера действия ассертива в (8): структура события [init, proc<sub>i</sub>, res<sub>i</sub>]



#### 4.2. Сфера действия остальных суффиксов

Нимифактив *-ĉa* предположительно модифицирует либо подсобытие *proc*, либо подсобытие *res* (примерно так же, как ассертив *-za*, когда тот имеет узкую сферу действия), ср. (1) выше; Показатели сожаления *-məŋʷa*, *-gʷəšʷa* и показатель со значением ‘только’ *-ŋʷasa* модифицируют либо всю структуру события целиком, либо конкретный актанта;

- (10) *awəj d-ŋa-j-məŋʷa-t*  
 DIST 3SG.N.ABS-DIR-идти-PITY-DCL  
 ‘К сожалению, он пришел [а у нас еще не всё готово].’ / ‘Он, бедненький, пришел.’

Все остальные суффиксы присоединяются выше уровня *vP*.

### 5. Сочетания и порядок суффиксов

В рамках модели уровневой морфологии (*layered morphology*) было бы естественно предположить, что порядок в сочетаниях суффиксов должен определяться их сферой действия и синтаксической позицией, ср. [Rice 2000; Korotkova, Lander 2010].

Однако простого соответствия между линейной позицией суффикса в словоформе и его местом в иерархии не наблюдается.

В зависимости от позиции в словоформе суффиксы делятся на три группы:

- между видо-временными показателями: континуатив *-rḱʷa*, инферентив *-za* и элемент *-zəšʷa* ‘казаться’;

- (11) *awəj a-čʼamazaɣʷtara də-nɣa-wa-rkʷ-wə-n*  
DIST DEF-больница 3SG.H.ABS-LOC-работать-IPF-CNT-IPF-PST  
'Он продолжал работать в больнице.'
- (12) *fatima a-mača-kʷa l-ʒʒa-wa-za-rə-n*  
Фатима DEF-посуда-PL 3SG.F.ERG-работать-IPF-INFR-FUT.NFIN-PST  
'Фатима, наверное, мыла посуду.'
- (13) *sara [wara wə-č-wa]-ʒə-s-šʷ-wə-n*  
я ты 2SG.M.ABS-спать-IPF-LOC-1SG.IO-казаться-IPF-PST  
'Я думал(а), что ты спал.'

▪ непосредственно перед видо-временными показателями: хабитуалис *-la* и ямитив *-χʼa*;

- (14) *aslan r-pnə d-ɣa-j-χ-l-əj-t / \*d-ɣa-j-la-χ-əj-t*  
Аслан 3PL.IO-к 3H.ABS-DIR-идти-RE-HAB/-HAB-RE-PRS-DCL  
'Аслан часто возвращается домой.'
- (15) *zarajma a-hʷrapšza-kʷa ʒə rə-kʷə-l-ča-za-l-wə-n / \*rə-kʷə-l-ča-la-ʒ-wə-n*  
Зарема DEF-цветок-PL вода 3PL.IO-LOC-3SG.F.ERG-поливать-ASS-HAB/-HAB-ASS-IPF-PST  
'Зарема действительно часто поливала цветы.'

▪ «ближе к корню»: рефактив *-χ*, ассертив *-za*, нимифактив *-ča*, показатели сожаления *-məɣʷa* и *-gʷəšʷa* и показатель со значением 'только' *-ɣʷasa*.

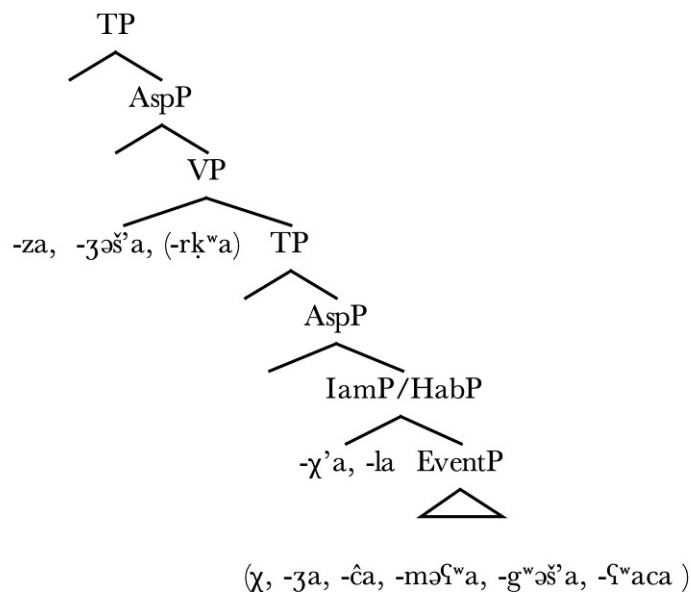
Многие из этих суффиксов находятся в дополнительной дистрибуции (16), а если определенное сочетание и разрешено, но порядок суффиксов часто может быть любым (17).

- (16) a. *raswəl d-qəčʼčʷa-č-əj-t*  
Расул 3SG.H.ABS-смеяться-NIM-PRS-DCL  
'Расул слишком смеется.'
- b. *\*raswəl d-qəčʼčʷa-ča-χ-əj-t / d-qəčʼčʷa-χə-č-əj-t*  
Расул 3SG.H.ABS-смеяться-NIM-RE/-RE-NIM-PRS-DCL  
# 'Расул опять слишком смеется.'
- c. *\*raswəl d-qəčʼčʷa-ča-ʒ-əj-t / d-qəčʼčʷa-za-č-əj-t*  
Расул 3SG.H.ABS-смеяться-NIM-ASS/-ASS-NIM-PRS-DCL  
# 'Расул действительно слишком смеется.'
- (17) *w-apχʼaga-kʷa wə-s-t-χ-ʒ-əj-t / wə-s-t-za-χ-əj-t*  
2SG.M.IO-книга-PL 2SG.M.IO-1SG.ABS-давать-RE-ASS/-ASS-RE-PRS-DCL  
'Я насовсем возвращаю тебе твои книги.'

С учетом анализа сферы действия событийных операторов и сведений о сочетаемости и порядке суффиксов предлагается следующая схема их организации, см. рис. 8, таблицу 2 и рис. 9.

Функционирование абазинских глагольных суффиксов можно описать с помощью уровневой морфологии лишь до определенного уровня в иерархии — до EventP (рис. 7).

Рис. 7. Уровневая схема расположения суффиксов<sup>6</sup>



Далее предлагается отдельно моделировать

- морфологию суффиксов с помощью шаблона [Human 2003; Good 2011] (таблица 2),
- семантику суффиксов — в рамках «синтаксиса первой фазы» (рис. 8).

Таблица 2. Позиционная схема расположения событийных операторов (EventP)

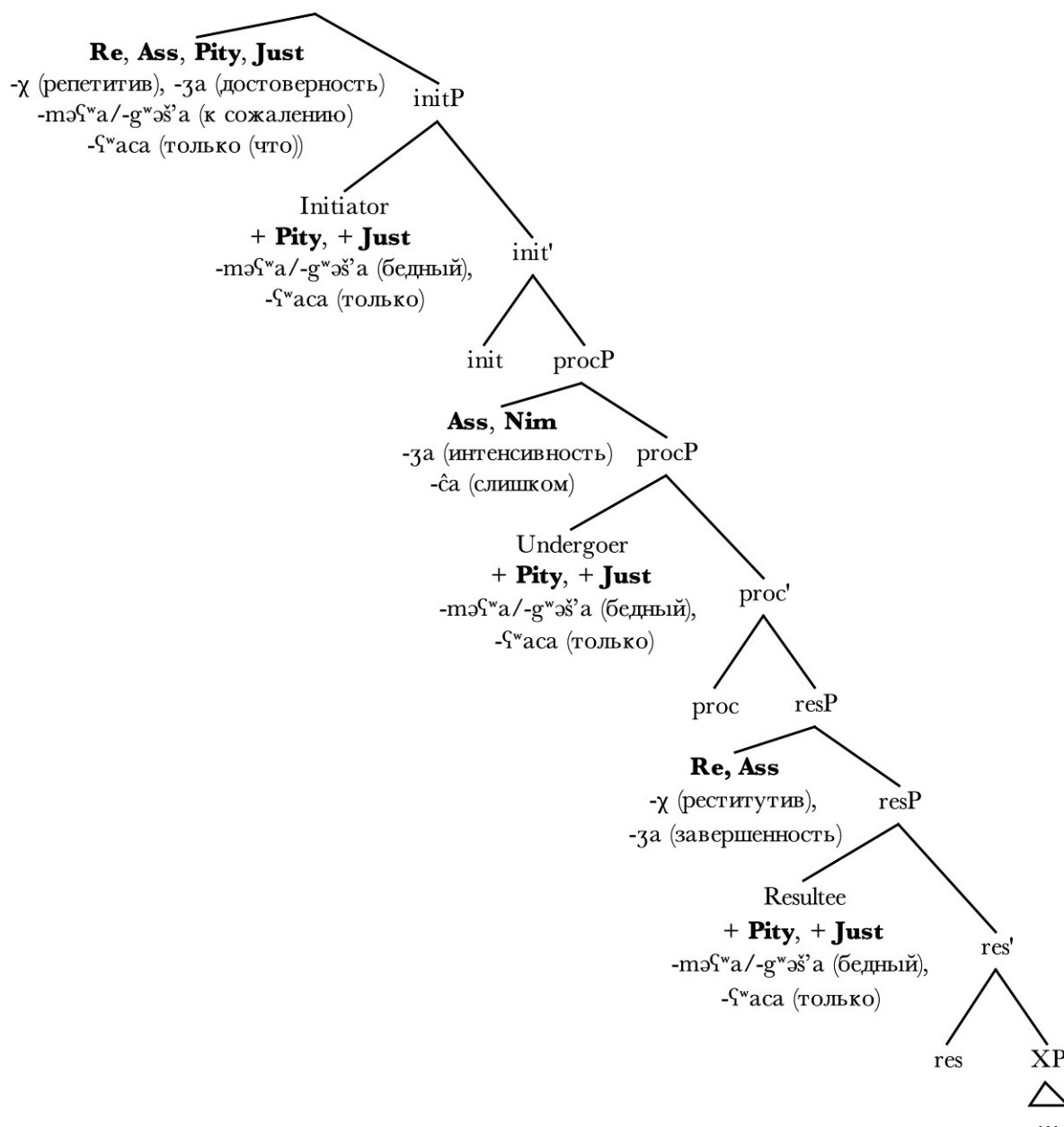
|                |                                                                 |             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| рефактив -χ    | ассертив -за                                                    | рефактив -χ |
|                | -Γ <sup>w</sup> аса ‘только’                                    |             |
|                | -тəΓ <sup>w</sup> а, -g <sup>w</sup> əʒ’а ‘бедный, к сожалению’ |             |
| нимифактив -ĉа |                                                                 |             |

Примечание к таблице 10. Рефактив -χ может находиться в любой из двух возможных позиций.

<sup>6</sup> Суффиксы континуатива -rɕ'a, инферентива -za и -ʒəʂ'a 'казаться' помещены вместе, хотя носители допускают примеры, где континуатив -rɕ'a сочетается с -za и -ʒəʂ'a. Таким образом, возникает тройная «прослойка» видо-временными суффиксами.



Рис. 8. Схема семантической организации событийных операторов (EventP)



## 6. Заключение

- В настоящей работе в рамках теории лексической декомпозиции была объяснена полисемия некоторых абазинских глагольных суффиксов (в первую очередь, рефактива -χ и ассертива -за);
- на основе сведений о сочетаемости суффиксов друг с другом и об их порядке было показано, что организацию зоны, которую занимают анализируемые суффиксы, нельзя полностью описать с помощью уровневой морфологии;
- гипотеза, частично объясняющая внутреннюю организацию абазинской глагольной словоформы, формулируется следующим образом:

чем больше аффикс взаимодействует со структурой события, тем скорее его позиция будет фиксирована, а чем меньше аффикс взаимодействует со структурой события, тем скорее его позиция будет определяться общими принципами синтаксиса и композициональности.

## Список сокращений

ABS — абсолютив; ADD — аддитив; ASS — ассертив; CAUS — каузатив; CNT — континуатив; DCL — декларатив; DEF — определенность; DIR — директивный преверб; DIST — дистантный демонстратив; EMP — эмфаза; ERG — эргатив; F — женский род; FREQ — фреквентатив; FUT — будущее время; H — личный род; HAB — хабитуалис; IAM — ямитив; INFR — инферентив; IO — не прямой объект; IPF — имперфектив; JUST — показатель ‘только (что)’; LOC — локативный преверб; M — мужской род; MSD — масдар; N — неличный род; NEG — отрицание; NFIN — нефинитность; NIM — нимифактив; NPST — не прошедшее время; PTY — показатель сожаления; PL — множественное число; PRS — настоящее время; PST — прошедшее время; RE — рефактив; REC — реципрок; SG — единственное число.

## Литература

- Авидзба 2017 — З. Х. Авидзба. Модальные аффиксы в глаголе абхазского языка (по данным всех абхазско-абазинских диалектов). Сухум: АБИГИ, 2017.
- Генко 1955 — А. Н. Генко. Абазинский язык. Грамматический очерк наречия тапанта. М.: Издательство академии наук СССР, 1955.
- Дьячков, Старыгина в печати — В. В. Дьячков, М. О. Стрыгина. Глагольная множественность в горномарийском языке: семантические и синтаксические свойства показателей. В печати в *Acta Linguistica Petropolitana*.
- Лютикова и др. 2006 — Е. А. Лютикова, С. Г. Татевосов, М. Ю. Иванов, А. Г. Пазельская, А. Б. Шлуинский. Структура события и семантика глагола в карачаево-балкарском языке. М.: ИМЛИ РАН, 2006.
- Табулова 1976 — Н. Т. Табулова. Грамматика абазинского языка. Фонетика и морфология. Черкесск: Карачаево-Черкесское отделение Ставропольского книжного издательства, 1976.
- Татевосов 2015 — С. Г. Татевосов. Акциональность в лексике и грамматике. Глагол и структура события. М.: Языки славянских культур, 2015.
- Чкадуа 1970 — Л. П. Чкадуа. Система времен и модальных образований в абхазо-абазинских диалектах. Тбилиси: «Мецниереба», 1970.
- Baker 1985 — M. Baker. The Mirror Principle and morphosyntactic explanation // *Linguistic Inquiry*, 16, 1985. P. 373–115.
- Dowty 1979 — D. R. Dowty. Word Meaning and Montague Grammar. The Semantics of Verbs and Times in Generative Semantics and in Montague's PTQ. Dordrecht: Reidel, 1979.
- Good 2011 — J. Good. The typology of templates // *Language and Linguistics Compass*, 5 (10), 2011. P. 731–747.
- Hyman 2003 — L. M. Hyman. Suffix ordering in Bantu: A morphocentric approach // G. Booij, J. van Marle (eds.). *Yearbook of Morphology 2002*. Dordrecht: Springer, 2003. P. 245–281.
- Korotkova, Lander 2010 — N. Korotkova, Y. Lander. Deriving affix ordering in polysynthesis: Evidence from Adyghe // *Morphology*, 20 (2), 2010. P. 299–319.
- Ramchand 2008 — G. Ramchand. *Verb Meaning and the Lexicon: A First Phase Syntax*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
- Ramchand 2014 — G. Ramchand. Causal chains and instrumental case in Hindi/Urdu // B. Copley, F. Martin (eds.). *Causation in grammatical structures*. Oxford: Oxford University Press, 2014. P. 245–278.
- Rice 2000 — K. Rice. *Morpheme order and semantic scope: Word formation in the Athapaskan verb*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
- von Stechow 1996 — A. V. Stechow. The different readings of wieder ‘again’: A structural account // *Journal of Semantics*, 13 (2), 1996. P. 87–138.